

Silvester im Park

31.12.2025
⌚ ab/dalle/from 22.00
Mittwoch / Mercoledì / Wednesday

**CAPODANNO
NEL PARCO
NEW YEAR'S EVE
IN THE PARK**

Freu dich auf leckeres
Essen und Trinken,
Entertainment mit DJ
und den Mitternachts-
Countdown!

Goditi delizioso cibo
e bevande, l'intratteni-
mento con DJ e il count-
down di mezzanotte.

Enjoy delicious food
and drinks, DJ enter-
tainment, and the
midnight countdown!



Aussteller ESPOSITORI EXHIBITORS

ALPSHOP PUSTRISSA
06. + 07. + 20. + 21.12.
Verschiedene Produkte
aus dem Pustertal
Diversi prodotti dalla
Val Pusteria
Various products from
the Puster Valley

ANDREAS & VERONIKA
13. + 14.12.
Geschenks- und Deko-
rationsartikel aus Holz
Articoli da regalo e
decorativi in legno
Gift and decorative
items made of wood

GABI MESSNER
06. + 07.12.
Pantoffel und Handschuhe,
gefälscht und gestrickt
Ciabatte e guanti,
infeltriti e lavorati a maglia
Slippers and gloves,
felted and knitted



HENNIG
Imkerei / Apicoltura
Beekeeping
Edmund Berger
20. + 21. + 27. + 28.12.
Südtiroler Qualitätshonig
aus Antholz
Miele di qualità altoatesino
di Anterselva
South Tyrolean quality
honey from Antholz

LIEBLINGSKRÄUTER
Tamara Seyr
06.12.
Talismane mit echten
Kräutern und besonderer
Bedeutung
Talismani con erbe vere e
con un significato speciale
Talismans with real herbs
and special meaning

NÄHBURG
Barbara Berger
13. + 14.12.
Handgenähte Kinder-
kleidung, Jacken und
Overalls aus Wollwalk
und ausgewählten Stoffen
Abbigliamento per bambini
cucito a mano, giacche e tute
in lana e tessuti selezionati
Hand-sewn children's
clothing, jackets and
overalls made from wool-
walk and selected fabrics

PAOLO DA MANTOVA
27. + 28.12.
Sport- und
Wanderbekleidung
Abbigliamento sportivo
e da trekking
Sports and hiking clothing

SIEGFRIED TRAKOFLE
07.12.
Drechselarbeiten
Oggetti torniti in legno
Woodturning

URIG NATURIG
Veronika Trojer
13. + 14. + 27. + 28.12.
Salben, Cremes,
Pflegeprodukte und
Naturseifen
Unguenti, creme, prodotti
per la cura e saponi naturali
Ointments, creams, care
products and natural soaps

ZILLI PLONER
06. + 07. + 20. + 21.12.
Gestrickte Babysachen
Oggetti a maglia per bambini
Knitted baby clothes



Kulinarik

**PRELIBATEZZE
CULINARIE
CULINARY DELIGHTS**

Tirtlan
Fagottini fritti tirolesi
Fried pastries

Strauben
Fritelle
Funnel cake spirals

Gulaschsuppe
Zuppa di Gulasch
Goulash soup

Apfelküchlein
Fritelle di mele
Apple fritters

Kastanien
Caldarroste
Roasted chestnuts

**Verschiedene
hausgemachte warme
Getränke**
Diverse bevande calde
fatte in casa
Various homemade
hot drinks



6. + 7. / 13. + 14. /
20. + 21. / 27. + 28.12.2025
⌚ 17.00 – 20.00

Weihnacht im Park

**NATALE NEL PARCO
CHRISTMAS IN THE PARK**

**NIEDERRASEN / RASUN DI SOTTO
FREIZEITPARK / PARCO RICREATIVO
RECREATIONAL PARK**



Idyllisch, romantisch,
verwunschen.

Ein Ort, an dem dich
der Zauber der
Adventszeit in seinen
Bann zieht.

Idilliaco, romantico
e magico.

Un luogo in cui
respiri l'incantesimo
dell'Avvento.

Idyllic, romantic,
enchanted.
A place in which the
Advent season casts its
spell upon you.

Programma PIANO DI EVENTI EVENT PROGRAMME

06.12.

SAMSTAG / SABATO
SATURDAY

🕒 17.30

Der Nikolaus kommt

Arriva San Nicolò

St. Nicholas is coming

🎵 **Bläsergruppe der
Musikkapelle Niederrasen**

Gruppo di fiati della banda
musicale di Rasun di Sotto
**Brass Ensemble from the
Niederrasen Music Band**

07.12.

SONNTAG / DOMENICA
SUNDAY

🕒 18.00

Krampusbesuch

La visita dei Krampus

A visit from Krampus

13.12.

SAMSTAG / SABATO
SATURDAY

🕒 17.00

Fackelwanderung

**Treffpunkt: Tourist Info
Niederrasen**

Escursione con fiaccole
Ritrovo: Tourist Info
Rasun di Sotto

Torchlight hike

**Meeting point: Tourist
Info Niederrasen**

🕒 17.00 – 20.00

Krippenausstellung

Mostra di presepi
Nativity Scene exhibition

🎵 🕒 18.00

**Kinder- und Jugendchor
Oberrasen**

Coro di bambini e giovani
di Rasun di Sopra

**Oberrasen children's
and youth choir**



14.12.

SONNTAG / DOMENICA
SUNDAY

🕒 17.00 – 20.00

Krippenausstellung

Mostra di presepi
Nativity Scene exhibition

🕒 17.30

**Stockbrot mit dem Familien-
verband Niederrasen
und Geschichten zur
Adventszeit vorgetragen
von Renate Messner**

Pane su stecco con l'associa-
zione delle famiglie di
Rasun di Sotto e storie
sul periodo dell'Avvento
lette da Renate Messner
(in lingua tedesca)
**Stick bread with the
Niederrasen Family
Association and
Christmas stories recited
by Renate Messner
(in German language)**

🎵 **Bläsergruppe der
Musikkapelle Oberrasen**
Gruppo di fiati della banda
musicale di Rasun di Sopra
**Brass Ensemble from the
Oberrasen Music Band**

20.12.

SAMSTAG / SABATO
SATURDAY

🕒 17.00

Fackelwanderung

**Treffpunkt: Tourist Info
Niederrasen**

Escursione con fiaccole
Ritrovo: Tourist Info
Rasun di Sotto
**Torchlight hike
Meeting point: Tourist
Info Niederrasen**

🕒 17.00 – 20.00

Schmiedevorführung

Dimostrazione di forgiatura
Blacksmith demonstration

🕒 17.00 – 20.00

Krippenausstellung

Mostra di presepi
Nativity Scene exhibition

🎵 **Bläsergruppe der
Musikkapelle Oberrasen**

Gruppo di fiati della banda
musicale di Rasun di Sopra
**Brass Ensemble from the
Oberrasen Music Band**

21.12.

SONNTAG / DOMENICA
SUNDAY

🕒 17.00 – 20.00

Schmiedevorführung

Dimostrazione di forgiatura
Blacksmith demonstration

🕒 17.00 – 20.00

Krippenausstellung

Mostra di presepi
Nativity Scene exhibition

🎵 🕒 17.30

Kinderchor Niederrasen

Coro di bambini di Rasun
di Sotto
**Niederrasen children's
choir**



27.12.

SAMSTAG / SABATO
SATURDAY

🕒 17.00

Fackelwanderung

**Treffpunkt: Tourist Info
Niederrasen**

Escursione con fiaccole
Ritrovo: Tourist Info
Rasun di Sotto
**Torchlight hike
Meeting point: Tourist
Info Niederrasen**

🎵 **Bläsergruppe der
Musikkapelle Niederrasen**

Gruppo di fiati della banda
musicale di Rasun di Sotto
**Brass Ensemble from the
Niederrasen Music Band**

28.12.

SONNTAG / DOMENICA
SUNDAY

🎵 **Bläsergruppe der
Musikkapelle Niederrasen**

Gruppo di fiati della banda
musicale di Rasun di Sotto
**Brass Ensemble from the
Niederrasen Music Band**

